

Germania-Coblenz: Corvete și vedete de patrulare

OJ S 59/2017 24/03/2017

Anunț de transparență ex ante voluntară

Bunuri

Prezentul anunț este reglementat de: Directiva 2009/81/CE(Apărare)

Secțiunea I: Autoritatea/entitatea contractantă

I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw)

Adresă: Ferdinand-Sauerbruch-Straße 1

Localitate: Koblenz

Cod poștal: 56073

Țară: Germania

Persoană de contact: S2.1

E-mail: baainbws2.1@bundeswehr.org

Fax: +49 26140026202

Adresă (adrese) internet:

Adresa generală a autorității/entității contractante: <http://www.baainbw.de>

Adresa profilului cumpărătorului: <http://www.baainbw.de>

Acces electronic la informații: <http://www.baainbw.de>

I.2. Tipul autorității contractante

Minister sau orice altă autoritate națională sau federală, inclusiv subdiviziunile regionale sau locale ale acestora

I.3. Activitate principală

Apărare

I.4. Atribuirea contractului în numele altor autorități/entități contractante

Autoritatea/entitatea contractantă acționează în numele altor autorități/entități contractante: nu

Secțiunea II: Obiectul contractului

II.1. Descriere

II.1.1. Titlu

Nachbau von 5 Korvetten der Klasse K130.

II.1.2. Tipul contractului și locul de executare sau de livrare

Produce

Cumpărare

Locul principal de executare: Hamburg.

Cod NUTS DE600 Hamburg

II.1.3. Informații privind acordul-cadru sau sistemul de achiziție dinamic (SAD)

II.1.4. Descrierea succintă a contractului sau a achiziției/achizițiilor

Im Zeitraum 2001 bis 2012 wurden für die deutsche Marine 5 Korvetten der Klasse K130 beschafft. Bei der hier zu vergebenden Leistung sollen im Rahmen eines Nachbaus 5 weitere,

grundsätzlich baugleiche, obsoleszenzbereinigte Korvetten der Klasse 130 zur Deckung eines zwingenden Bedarfs geliefert werden und gleichzeitig die Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands) durchgeführt werden.

II.1.5. Cod(uri) CPV

35511300 Corvete și vedete de patrulare

II.6. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)

II.2. Valoarea totală a contractului/lotului

II.2.1. Valoarea totală a contractului/lotului

Valoare: 0,01 EUR

fără TVA

Secțiunea IV: Procedură

IV.1. Tipul procedurii

Negociere fără publicarea unui anunț de participare sau a unei convocări la licitație

Justificarea alegerii procedurii negociate fără publicarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare în conformitate cu articolul 28 din Directiva 2009/81/CE

Lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de un anumit operator economic pentru următorul motiv: tehnice

Livrări suplimentare efectuate de furnizorul inițial comandate în condițiile stricte prevăzute de directivă: da

Alte justificări ale atribuirii contractului fără publicarea prealabilă a unei invitații la o procedură concurențială de ofertare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

Achiziția nu se încadrează în domeniul de aplicare al directivei

Aufgrund aktueller, der Bundesrepublik Deutschland erstmals am 20.7.2016 im Entwurf übermittelter NATO-Forderungen (Entwurf NATO capability targets 2017 – Germany) ist die Bundeswehr verpflichtet, 5 Korvetten, teilweise in höchster Einsatzbereitschaft, bereit zu stellen. Diese geänderte Schwerpunktsetzung in der Planung (die ursprüngliche Planung sah die Bedarfsdeckung für 5 weitere Korvetten ab dem Jahre 2030 vor) ist auf die veränderte sicherheitspolitische Lage, wie sie im Sicherheitspolitischen Weißbuch Ausgabe Oktober/2016 mit den dort neu formulierten Aufträgen und Aufgaben der Bundeswehr zum Ausdruck kommt, zurückzuführen. Die kurzfristig erforderliche Bedarfsdeckung ist unter Zugrundelegung des vorgegebenen Zeitrahmens bei gleichzeitiger Beachtung der Grundsätze von Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit, gerade auch im Betrieb nur dann zielführend möglich, wenn sie mit weitestgehend baugleichen Korvetten der bereits vorhandenen K 130 erfolgt und kein neues System eingeführt wird. Die Einhaltung des Lieferdatums ist aufgrund der o. a Verpflichtungen der Bundesrepublik Deutschland ein essentieller Bestandteil der Leistung selbst. Ein schneller Projektablauf und die umfassende Versorgungs- und Einsatzreife sind nur zu realisieren, wenn durch eine grundsätzlich baugleiche, aber obsoleszenzbereinigte Nachbeschaffung und gleichzeitige Obsoleszenzbeseitigung bei den vorhandenen Korvetten (Harmonisierung des Bauzustands), der personelle, materielle und auch zeitliche Aufwand für Ausbildung und technisch-logistische Unterstützung entsprechend niedrig gehalten wird. Ein gänzlich neuer Systemansatz scheidet daher aus. Die Beschaffung ist aus vorgenannten Gründen zwingend in enger Anknüpfung an das vorhandene System Korvette K 130 durchzuführen. Den Nachbau des Systems Korvette K 130 einem anderen als dem bisherigen Auftragnehmer zu übertragen ist, bei der ohnehin nur theoretisch vorhandenen Möglichkeit eines know-how-Transfers, aufgrund der technischen Komplexität des Gesamtsystems im gegebenen

Zeitraumen nicht denkbar. Die Vergabe des Nachbaus im Wege des Verhandlungsverfahrens ohne Teilnahmewettbewerb beruht somit auf auftraggeberseitigen, nachvollziehbaren und objektiv auftragsbezogenen Gründen.

IV.2. Criterii de atribuire

IV.2.1. Criterii de atribuire

Cel mai mic preț

IV.2.2. Informații despre licitația electronică

Se va organiza o licitație electronică: nu

IV.3. Informații administrative

IV.3.1. Numărul de referință atribuit dosarului de autoritatea/entitatea contractantă

Q/S21A/0A059/Z0266

IV.3.2. Publicare anterioară privind această procedură

nu

Secțiunea V: Atribuirea contractului

V.1. Data încheierii contractului

12.12.2016

V.2. Informații privind ofertele

V.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: ARGE K130, c/o Fr. Lürssen Werft GmbH & Co. KG

Adresă: Zum Alten Speicher 11

Localitate: Bremen

Cod poștal: 28759

Țară: Germania

E-mail: dd@luerssen.de

Telefon: +49 4216604380

Fax: +49 421660413380

V.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală a achiziției:

Valoare: 0,01 EUR

fără TVA

V.5. Informații privind subcontractarea

Este probabil să se recurgă la subcontractarea contractului: da Valoare sau proporție care este probabil să fie subcontractată unor terți

Nu se cunoaște

Toate subcontractele sau anumite subcontracte vor fi atribuite printr-o procedură competitivă

Secțiunea VI: Informații complementare

VI.1. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

VI.2. Informații suplimentare

1. Das unter V.1 genannte Datum stellt nicht den Abschluss des Vertrages dar, sondern ist der Tag, an dem die Entscheidung über die Vergabeart erfolgt ist.
2. Der Gesamtwert der Beschaffung unter V.4 und der Gesamtwert des Auftrags unter II 2.1 werden zur Wahrung der Betriebsgeheimnisse gem. § 165 GWB nicht bekanntgegeben. Daher ist der fiktive Wert 0.01 EUR angegeben.

VI.3. Proceduri de contestare

VI.3.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

Denumire oficială: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes

Adresă: Villemombler Straße 76

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53123

Țară: Germania

Fax: +49 228/9499/163

VI.3.2. Procedura de contestare

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

§ 135 Unwirksamkeit

(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber

1. gegen § 134 verstoßen hat oder

2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen

Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist und dieser Verstoß in einem

Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

(2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im

Nachprüfungsverfahren

innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den

öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach

Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der

Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage

nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

(3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn:

1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer

Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,

2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat,

mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und

3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der

Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.

Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des

öffentlichen

Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des

Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der

Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag

erhalten soll, umfassen.

Siehe im Weiteren §§ 160 ff. GWB.

VI.3.3. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare

Denumire oficială: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Adresă: Postfach 30 01 65

Localitate: Koblenz

Cod poștal: 56073

Țară: Germania

E-mail: baainbws2.1@bundeswehr.org

Fax: +49 26140026202

VI.4. Data expedierii prezentului anunț

22.3.2017